A ☒ **Lohnausweis – Certificat de salaire – Certificato di salario**

B **Rentenbescheinigung – Attestation de rentes – Attestazione delle rendite**

C

Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D

Kantinenverpflegung/Lunch-Checks
Repas à la cantine/chèques-repas
Pasti alla mensa/buoni pasto

H

Nur ganze Frankenbeträge
Que des montants entiers
Unicamente importi interi

1.	Lohn / Salaire / Salario (soweit nicht unter Ziffer 2–7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto)	/Rente /Rente /Rendita		47472
2.	Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario	2.1 Verpflegung, Unterkunft – Pension, logement – Vitto, alloggio	+	0
		2.2 Privatanteil Geschäftswagen – Part privée voiture de service – Quota privata automobile di servizio	+	0
		2.3 Andere – Autres – Altre (Art – Genre – Genere)	+	0
3.	Unregelmässige Leistungen – Prestations non périodiques – Prestazioni aperiodiche (Art – Genre – Genere)		+	0
4.	Kapitalleistungen – Prestations en capital – Prestazioni in capitale (Art – Genre – Genere)		+	0
5.	Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt – Droits de participation selon annexe – Diritti di partecipazione secondo allegato		+	0
6.	Verwaltungsratsentschädigungen – Indemnités des membres de l'administration – Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+	0
7.	Andere Leistungen – Autres prestations – Altre prestazioni (Art – Genre – Genere)		+	0
8.	Bruttolohn total / Rente – Salaire brut total / Rente – Salario lordo totale / Rendita		=	47472
9.	Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV – Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP – Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		–	2445
10.	Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale (2. Säule / 2e pilier / 2e pilastro)	10.1 Ordentliche Beiträge – Cotisations ordinaires – Contributi ordinari	–	682
		10.2 Beiträge für den Einkauf – Cotisations pour le rachat – Contributi per il riscatto	–	0
11.	**Nettolohn/Rente – Salaire net/Rente – Salario netto/Rendita** ➡ **In die Steuererklärung übertragen – A reporter sur la déclaration d'impôt – Da riportare nella dichiarazione d'imposta**		=	44345
12.	Quellensteuerabzug – Retenue de l'impôt à la source – Ritenuta d'imposta alla fonte			0
13.	Spesenvergütungen – Allocations pour frais – Indennità per spese (Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten – Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) – Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8))			
	13.1 Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung – Voyage, repas, nuitées – Viaggio, vitto, alloggio		0
		13.1.2 Übrige – Autres – Altre (Art – Genre – Genere)		0
	13.2 Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie	13.2.1 Repräsentation – Représentation – Rappresentanza		0
		13.2.2 Auto – Voiture – Automobile		0
		13.2.3 Übrige – Autres – Altre (Art – Genre – Genere)		0
	13.3 Beiträge an die Weiterbildung – Contributions au perfectionnement – Contributi per il perfezionamento			0
14.	Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario (Art / Genre / Genere)			
15.	Bemerkungen / Observations / Osservazioni			

Bitte die Wegleitung beachten
Observer s.v.p. la directive
Osservare p.f. l'istruzioni

I Ort und Datum – Lieu et date – Luogo e data

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro